



**MARCHIVUM**

MANNHEIMS ARCHIV  
HAUS DER STADTGESCHICHTE  
UND ERINNERUNG



## **MARCHIVUM Druckschriften digital**

### **Neue Mannheimer Zeitung. 1924-1943 151 (1940)**

280 (10.10.1940)

[urn:nbn:de:bsz:mh40-406211](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:bsz:mh40-406211)



Japan löst sich nicht einschüchtern

Die halbamtliche Japan Times' Beside zu der Wiedereröffnung der Witznahlfrage durch England...

Japanischer Vormarsch bei Sanjichou

China, ein wichtiges Zentrum in der Provinz Tschichang, 10 Kilometer westlich von Sanjichou...

Gute Cigaretten wollen kennehaft genossen werden\*)

ATIKAH 5/6

\*) Bei allen Genussmitteln hat sich im Publikum ein Besseres herausgehoben...

Churchill - Parteivorstand der Konserverativen

Churchill wurde am Mittwochabend, so berichtet Reuters, zum Vorsitzenden der Konserverativen Partei...

Das Innischoffische Abkommen über die Entmilitarisierung und Nichtbesetzung der Land- und Inseln...

Farinacci über Deutschland und Frankreich

Deutschland steht in selbstlicherer Ruhe da, Frankreich hat die Tragik seiner Niederlage immer noch nicht begriffen

Im "Regime Fascista" sagt Roberto Farinacci, der während seiner Deutschlandreise empfangen hat...

Farinacci unterteilt, so kann die Freundschaft, mit der er überaus von den Vertretern der Partei...

Der Reich der Maginotlinie bei in Farinacci dem Eindruck verleiht...

Die Deutschen beherrschen Englands Luftraum

Hauptmann Wick erzählt über die Erfahrungen der deutschen Flieger

Es scheint zu den beliebtesten Reizstoffen der Illusionspropaganda, mit der Churchill nicht nur die Welt...

Hauptmann Wick, einer der Soldaten dieses Krieges in der Luft...

Hauptmann Wick antwortet, auf die Frage, was er zu den englischen Behauptungen über die Luft...

Hauptmann Wick, der eben erst aus der Hand des Führers als vierter deutscher Offizier...

Er kritisiert, wie die englische Wehrmacht in der Luft immer schwächer wurde...

Alte Anwesenung spricht Hauptmann Wick von den Leistungen der alten englischen Kampfflieger

Als Anerkennung spricht Hauptmann Wick von den Leistungen der alten englischen Kampfflieger...

Einigen der Behauptungen Churchill's habe gerade in den letzten drei Wochen ein unerschütterliches Vertrauen...

„Wir konnten das von den Franzosen her“, so erzählt Hauptmann Wick weiter...

Die Schilderungen des Hauptmanns Wick, der von seinen Heldentaten 41 Kampfflüge über europäischen Boden durchgeföhrt hat...

Dr. Ley in pommerischen Betrieben

Eine Rede vor den Ortsgruppenleitern Pommerns

Hochmeister Dr. Ley besucht die Bauhütte des großen Kraftwerks - Freunde - Gedächtnis...

Einem der anschließenden öffentlichen Auftritten in der pommerischen Gauhauptstadt Stettin...

Zu einer besonders eindringlichen Kundgebung wurde der große Appell der politischen Leiter...

Wichtig sei die gemäßigten Unterchiede gegenüber dem Weltkrieg von 1914-1918...

und ihre Meinung vernebeln will. Und so wie diese Behauptungen des englischen Ministerpräsidenten...

Und ähnlich ist es mit den durchsichtigen Behauptungen von der Wirksamkeit der deutschen Bombenangriffe auf London...

Immer auf Dörfer und Siedlungen

Die neuesten Heldentaten deutscher Flieger im Hamburger und Bremer Gebiet

Englische Bomber veruchten in der vergangenen Nacht abermals einen Grohsangriff auf das bereits seit langem pulverisierte und in die Luft gebläse Hamburg...

Die Bewohner des Dorfes, die noch ganz unter dem Eindruck der nächsten Hebelnaden liegen...

Deutsche Bürgermeister in Rumänien

Im Durchführung der zwischen der rumänischen Regierung und der deutschen Volksgruppe...

Weiter wurde das Geheiß über die Organisation der Rechtsämter dahingehend abgeändert...

Arbeitslager der Landdienstreferenten der NS

Während in Ostlar die Arbeit der NS bei ihrem 7. Reichsfest einen Einblick in den hohen Leistungsstand...

Die Schulungsveranstaltung eröffnete der Oberstleutnant Bauer...

Stalinen-finnisches Wirtschaftsabkommen

Die schon gemeldet sind in Rom eine Reihe von Wirtschaftsabkommen...

Das neue finnische Wirtschaftsabkommen des Verwaltungsrates bedeutet einen Schlag gegen das Londoner Illusionsgeheimnis...

Grabrede im Euzkanal

Der Verwaltungsrat der Euzkanalgesellschaft hat wie „Welt Posten“ berichtet...

Die Tochter des italienischen Königs und Königin, Prinzessin Margareta...

Wichtig sei die gemäßigten Unterchiede gegenüber dem Weltkrieg von 1914-1918

Wichtig sei die gemäßigten Unterchiede gegenüber dem Weltkrieg von 1914-1918...

Schönung wissen muß? „Ich habe“, so erzählt Hauptmann Wick...

Ang diesen Worten des erfahrenen deutschen Kampffliegers konnte man mit aller Deutlichkeit erkennen...

Wichtig sei die gemäßigten Unterchiede gegenüber dem Weltkrieg von 1914-1918

Wichtig sei die gemäßigten Unterchiede gegenüber dem Weltkrieg von 1914-1918...

Wichtig sei die gemäßigten Unterchiede gegenüber dem Weltkrieg von 1914-1918

Wichtig sei die gemäßigten Unterchiede gegenüber dem Weltkrieg von 1914-1918...

Wichtig sei die gemäßigten Unterchiede gegenüber dem Weltkrieg von 1914-1918

Wichtig sei die gemäßigten Unterchiede gegenüber dem Weltkrieg von 1914-1918...

Wichtig sei die gemäßigten Unterchiede gegenüber dem Weltkrieg von 1914-1918

Wichtig sei die gemäßigten Unterchiede gegenüber dem Weltkrieg von 1914-1918...

Wichtig sei die gemäßigten Unterchiede gegenüber dem Weltkrieg von 1914-1918

Wichtig sei die gemäßigten Unterchiede gegenüber dem Weltkrieg von 1914-1918...

Wichtig sei die gemäßigten Unterchiede gegenüber dem Weltkrieg von 1914-1918

Wichtig sei die gemäßigten Unterchiede gegenüber dem Weltkrieg von 1914-1918...

Wichtig sei die gemäßigten Unterchiede gegenüber dem Weltkrieg von 1914-1918

Wichtig sei die gemäßigten Unterchiede gegenüber dem Weltkrieg von 1914-1918...

Wichtig sei die gemäßigten Unterchiede gegenüber dem Weltkrieg von 1914-1918

Wichtig sei die gemäßigten Unterchiede gegenüber dem Weltkrieg von 1914-1918...

# „Dort unten liegt ja die große Halle . . .“

Bombenangriff auf englisches Rüstungswerk — Im Zielflug über die Insel

(Von Kriegserichter Erik Peters.)  
 Abt. . . . 9. Oktober (PK)

In ununterbrochenen Wellen setzt die deutsche Luftwaffe ihre Verfolgungs- und Vernichtungsgänge gegen England fort. Tag für Tag hören deutsche Soldaten mit Stolz auf England und sein Weiter zu ihnen zu schreien, keine Umstände sind ihnen zu wichtig, als daß sie sich von ihrem Rufwort abbringen ließen. Und selbst wenn ihnen einmal ein Angriff nicht ganz gelingt, wenn sie das Ziel nicht finden, sie lassen es nicht aus den Augen und versuchen, es beim nächsten Mal zu treffen. Diese Mühe erfordern von den Besatzungen nicht nur Mut und Entschlossenheit, Kaltblütigkeit und Geduld, sie leben vor allem auch behutsames Stillsitzen, sorgfältige Ausbildung und Klugheit des Handhabens vor.

Im Bericht des Oberkommandos der Wehrmacht vom 7. 10. 1940 wurde wegen seines besonders erfolgreichen Fluges gegen England Oberleutnant Biemer er und seine Besatzung erwähnt. Oberleutnant Biemer ist es gelungen, eines der wichtigsten englischen Rüstungswerke auszureizen und mit Bomben zu besetzen.

Oberleutnant Biemer gibt von seinem Flug folgenden Bericht:

„Neulich hatte uns das Wetter einen Strich durch die Rechnung gemacht. Heute lag es zwar auch nicht gerade besonders günstig aus, aber es mußte probiert werden. So sind wir denn also losgegangen. Es herrschte ein wolkenreicher Gewittertag. Draußen sind wir dann, nachdem die Sprengkapseln hinter uns lagen, heruntergekommen. Wir hatten Glück, daß die Bedeckung bis auf den Boden reichte, wußten aber unten natürlich nicht genau, wo wir uns befanden, da wir noch Zeit durchzubringen waren. Der Boden mußte und mußte nicht kommen. Plötzlich hatten wir dann doch Pech und sind in einem kleinen Ortchen herunter. Das Wetter war heute als lässig. Wir befanden uns in einem typischen Ödland in West-England. Wir verrieten, die Bodenorientierung anzunehmen, was aber nicht gleich gelang. Ich nahm die Karte zur Hilfe und lasse zum Beobachter: „Wir befinden uns bestimmt zu weit nördlich.“ Wir gingen dann aus anderen Kurs. Auf diesem Kurs wurde dann auch das Verfehlene richtig. Hier und da erblickte ein arbeitsreiches Dorf und dann schließlich eine Bahn, und schon hatte der Beobachter die genaue Orientierung. Wir waren sehr froh, denn nun gab es nur noch eins: Ran ans Ziel.

Jetzt muß es geschäft werden. Wir flogen nun nur zu und kamen in niedriger Höhe über einen Flugplatz hinweg, da die Wolken so tief hingen. Vor dem Flug hatte ich den „hinteren“ gesagt: „Wenn Sie Maschinen sehen, dann fallen Sie.“ Jetzt lag ein Nordweststurm los, und ich wußte nun, daß „hinter“ auf Maschinen geschossen wurde. Der Flug war ziemlich hart belegt, kurz darauf ein Schrei durch die Maschine: „Rein in die Wolken, hier!“ Zwei Maschinen hatten sich hinter uns gehängt — schon waren wir aber in den Wolken verschwunden. Nach wenigen Augenblicken ging es wieder raus, weil wir die Orientierung nicht verlieren wollten. Da trauerte es aber hinten schon wieder, die Jäger hatten uns erneut erkannt. Wieder für eine Minute rein in die schwebenden Wolken, dann aber schließlich wieder raus. Nur die Bodenorientierung nicht verlieren, war mein einziger Gedanke. Wir kamen dann ungeschoren weiter. Plötzlich hatten wir wieder einen Ringelzug unter uns, der auch sehr hart belegt war. Wieder die Stadt

sind wir übersehen — es war wahrhaftig. Verschiedene Ziele hatten wir unter uns: Fabriken, Galometer, ungeheuer verlockend für meine Bomben, aber es gab für uns nur eins: Wir mußten an unser Ziel kommen, ohne Rücksicht auf alles andere. Nun kam sehr schnell eine Stadt in Sicht, die auf den Karten verhältnismäßig klein gezeichnet ist, in Wirklichkeit aber eine ganz schöne Ausdehnung hat. Im Zielflug ging es darüber hinweg und nun hatten wir noch drei Kilometer zum Ziel. Wir hatten ja immer und immer wieder zu Hause genau die Karten studiert und wußten so genaues Bescheid. Immer wieder rein in die Wolken, raus aus den Wolken, Richtung: Ziel. Es regnete während des ganzen Fluges.

Wir waren wieder in niedriger Höhe, da zeigte sich schon die Halle, unser Ziel. Der Bombenschütze ließ mich am rechten Bein, ein verabschiedetes Zeichen, daß ich „rechts reinsteigen“ soll. Und da lebe ich vor mir einen Nordsturm, wahrhaftig groß

ist es auch bei der schlechten Sicht. Jetzt kam auch der Empfang durch die „Hinter-Sensoren“. Doch das hat uns weniger berührt, und schon hatten wir auch unsere Bomben geworfen. Ich sah eine Kurve, um die Wirkung noch anzusehen. Da ich aber die Flak noch in der Luft sah, in den Wolken auf uns, daß uns die roten Köpfe vor der Nase umflogen. Wir hatten genau beobachtet, daß eine Bombe genau in der Halle drin war, eine andere — es muß die letzte gewesen sein — etwas weiter hinter der Halle. Die Explosivkraft konnten wir nicht mehr sehen.

Jetzt änderten wir sofort den Kurs und flogen in den Wolken Richtung Heimat. Hinter der französischen Küste riefen wir durch die Wellendeckung durch. Der Hauptverfehr war während des ganzen Fluges ausgezeichnet. Ich muß sagen, daß der Bombenschütze das Große Los verdient. Er ist es gewesen, der sofort die Orientierung gefunden hat. Wir hatten natürlich alle das Gelände genau im Kopf, hatten es ja vorher oft genau durchgeflogen, aber er hat es wirklich ganz labellhaft gemacht und als schönste Besatzung ist er vom Oberst sofort zum Feldwebel befördert worden. Er hat es ganz besonders verdient, wenn natürlich selbstverständlich alle vier in der Rufe für Möglichkeiten sein haben.“

## Mit dem Ritterkreuz ausgezeichnet

Abt. Berlin, 9. Oktober.

Der Führer und Oberste Befehlshaber der Wehrmacht verlieh auf Vorschlag des Oberbefehlshabers der Luftwaffe Reichsmarschall Hermann Goering das Ritterkreuz des Eisernen Kreuzes:

Oberleutnant Rowebl,  
 Kommandeur einer Kuffernagelgruppe,

Oberleutnant Jabs  
 in einem Jagdgeschwader,

Leutnant Sprick  
 in einem Jagdgeschwader.

Oberleutnant Rowebl hat die Durchführung der Großraum-Bilderfassung auf sämtlichen Kriegsschauplätzen in unerermüdlichem Einsatz mit höchstem organisatorischem Geschick vorbereitet und geleitet. Er hat durch seine vorbildliche Arbeit die Grundlagen für das Gelingen aller bisherigen Operationen gegeben und sich damit Verdienste von einschneidender Bedeutung um die Gesamtkriegsführung erworben. Durch die Verleihung dieser hohen Auszeichnung werden aber nicht nur die persönlichen Verdienste des Kommandeurs anerkannt, sondern es werden auch die überragenden Leistungen der von



Nach einem deutschen Luftangriff auf London

Diele der Londoner Geschäftsstraßen in der Nähe der Themse sind von tiefen Bombenkratern aufgerissen. Dünner nebelartige Wolkendecke der deutschen Luftwaffe lag den Verfehr in der inneren Stadt.

(Associated Press, Sonder-Multiplier-B.)

ihnen geführten liegenden Besatzungen in verblichem Maße gewährt.

Oberleutnant Jabs hat seinen 17. Leutnant Sprick seinen 20. Vorkrieg erlangen. Beide Piloten haben als letzte Jagdflieger in schweren Luftkämpfen die sich oft hartnäckig wehrenden Gegner zum Abzug gebracht.

Oberleutnant Theodor Rowebl wurde 1904 in Barchin in Oldenburg als Sohn eines Landwirts geboren. Am 8. August 1914 trat er als Kriegskriegsmittler bei der Kriegsmarine ein und wurde zum Leutnant zur See der Reserve befördert. Er wurde zum Piloten ausgebildet, nahm an dem Ost-Westkrieg teil und gehörte 1918 zur Fernaufklärungsstaffel des Marinekorps in Flandern. Im September 1917 hat er mit einem Torpedo einen Dampfer abgeschossen. Mit dem Eisernen Kreuz 2. und 1. Klasse ausgezeichnet, kehrte er aus dem Weltkrieg heim. 1934 trat er in die Dienste des Reichsluftfahrtministeriums und wurde am 1. März 1935 als Hauptmann wieder eingestellt. 1936 wurde er zum Major, 1938 zum Oberleutnant befördert.

Oberleutnant Hans Joachim Jabs wurde 1917 in Lübeck als Sohn eines Oberinspektors geboren. 1936 trat er als Radfahrer bei der Luftwaffe ein und wurde 1938 in ein Jagdgeschwader versetzt. Im November 1938 zum Leutnant befördert wurde er in ein Jagdgeschwader versetzt. Am 1. August 1940 wurde er zum Oberleutnant befördert.

Leutnant Gerd Sprick wurde 1917 in Bremen, Kreis Verden in Uppes als Sohn eines Bauern geboren. 1936 trat er als Radfahrer bei der Luftwaffe ein und wurde 1938 Fliegerführer in einem Jagdgeschwader.



Der Reichsmarschall bei seinen Fliegern im Westen

Die Männer eines Reichsfliegerplatzes sind angetreten und erhalten vom Reichsmarschall neue Besatzungen für den Angriff des nächsten Tages.  
 (DR. Lang, Presse-Gottmann, Sonder-Multiplier-B.)



Schon vor dem Weltkrieg war GÜLDENRING, als eine der ersten Marken, die HAUS NEUERBURG herausbrachte, im Handel erhältlich. Sie hat den Wechsel dreier Jahrzehnte überdauert und sich bis heute ihren Ruf bewahrt. Diese Beständigkeit ist wohl der beste Beweis für die hervorragende Güte gerade dieser Zigarette.

GÜLDENRING darf dennoch als eine der fortschrittlichsten Zigaretten gelten; erst in jüngster Zeit hat sie wiederum eine Verbesserung erfahren: Ihr neuartiges  $\Theta$ MUNDSTÜCK schützt nämlich wirksam die Lippen des Rauchers und bewahrt den Tabak vor Durchfeuchtung; da es aber unsichtbar ist, hat Sie GÜLDENRING trotzdem auch den Charakter einer mundstücklosen Zigarette.

Haus Neuerburg  
 \*  
 GÜLDENRING 4 PFG  
 MIT  $\Theta$ MUNDSTÜCK  
 \*







Ruhigeres Geschäft

Zurückhaltung teilweise einseitig
Berlin, 16. Oktober.
Am Donnerstag war die Zurückhaltung an den...

Übermaßung der Weinpreise

In den vergangenen Jahren wurden die Weinpreise vielfach in unangemessener Weise überhöht...

Räufersuhr nach dem Elb-Verbot

Das Erziehungsausschuss beim Chef der Zivilverwaltung im Elbe hat drei Anordnungen auf dem Gebiet der Elbe...

Geld- und Devisenmarkt 9. Oktober 1940

Table with exchange rates for various currencies including Gold, Devisen, and various bank rates.

Dienstverpflichtung entlassener Kriegsteilnehmer

Der Reichsarbeitsminister hat in einem Erlass an die Landesarbeitsämter und Arbeitsämter...

Staatliche Wajalla-Kausafaktoren

Der Reichsarbeitsminister hat in einem Erlass an die Landesarbeitsämter...

werden können. Die Aufgabe werden sie von dem...

Staatliche Wajalla-Kausafaktoren. Der Reichsarbeitsminister...

Blitz auf Luftwaffen
Die Luftwaffe...

Blitz auf Luftwaffen. Die Luftwaffe...

Mercerisin - Die Seidenpflege. verleiht nach dem Waschen empfindlichen Geweben...

Offene Stellen. Selbständiger Koch für Gemeinschaftliche Esch & Co., Mannheim, Falkstr.

Peilnäherinnen Schneiderinnen Weißnäherinnen in Dienststellung sofort gesucht.

Tücht. Mädchen sofort gesucht. Pflichtenmädchen.

Fräulein zweites Aufkommen im Foto-Labor gesucht. Tagfrau.

Vermietungen. Friedrichsplatz: 3-Zimmer-Wohnung.

3-Zimmer-Wohnung. Bismarckplatz 4, 1. Tr. große Diele, 7 große, 1 kl. Zim.

3-Zimmer-Wohnung. Waldpark: 2-Zimmer-Wohnung.

3-Zimmer-Wohnung. Gut möbl. 3-Zimmer-Wohnung.

3-Zimmer-Wohnung. 5-bis 6 Zim.-Wohnung. Einfamilien-Haus.

Verkaufe. Piano. Herr.-u.-Dam.-Marken-Rad.

Verkaufe. Gut möbl. 3-Zimmer-Wohnung. Gut möbl. 3-Zimmer-Wohnung.

Engelhorn + Sturm. 50 Jahre gute Ware. Mannheim. 05-2-7. Illustration of a man in a suit.

Camille Vonthron. Frieda Vonthron geb. Müller. Maria Toth geb. Vonthron. Illustration of a woman.

